**Zeitschrift:** Bulletin technique de la Suisse romande

**Band:** 47 (1921)

Heft: 2

Werbung

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 09.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

## BULLETIN TECHNIQUE

### DE LA SUISSE ROMANDE

Organe en langue française de la

#### SOCIÉTÉ SUISSE DES INGÉNIEURS ET DES ARCHITECTES

#### ABONNEMENTS:

Suisse: 1 an, 12 francs Etranger: 14 francs Pour sociétaires:

Suisse: 1 an, 10 francs Etranger: 12 francs

Prix du numéro: 75 centimes.

Pour les abonnements s'adresser à la librairie F. Rouge & C°, à Lausanne. l'Association des Anciens Elèves de l'Ecole d'Ingénieurs de l'Université de Lausanne et des Groupes Romands de la G. e. P.

COMITÉ DE RÉDACTION
Président: P. PICCARD, ingénieur, à Genève.
Secrétaires: H. BAUDIN, architecte, et EDM. EMMANUEL, ingénieur, à Genève.
MEMBRES:

Fribourg: MM. F. BROILLET, architecte: J. LEHMANN, ingénieur cantonal: R. DE SCHALLER, architecte. — Vauð: MM. EPITAUX, architecte: W. GRENIER, ingénieur, professeur honoraire de l'Université de Lausanne: E. JOST, architecte: CH. THEVENAZ, architecte. — Genève: MM. E. IMER-SCHNEIDER, ingénieur-conseil: RENÉ NEESER, ingénieur: CH. WEIBEL, architecte. — Neuchâtel: MM. ED. ELSKES, ingénieur, A. MÉAN, ingénieur cantonal; E. PRINCE, architecte.

REDACTION: H. DEMIERRE, ingénieur. LAUSANNE, Jumelles, 4 ANNONCES:

50 centimes la ligne Rabais pour annonces répétées

Tarif spécial pour fractions de pages

S'adresser exclusivement à l'Indicateur Vaudois (Société Suisse d'Edition) Jumelles, 4, Lausanne.

CONSEIL D'ADMINISTRATION DU BULLETIN TECHNIQUE: E. IMER-SCHNEIDER, ingénieur-conseil, prévident; J. Chappuis, ingénieur. — A. Dommer, ingénieur, — H. Meyer, architecte. — F. ROUGE, libraire. ADMINISTRATION: LIBRAIRIE F. ROUGE & C°, 6, RUE HALDIMAND, LAUSANNE



## Troesch & C° S.A., Berne

Fabrique d'Appareils Sanitaires



PROPRIÉTAIRES, ARCHITECTES, INGÉNIEURS

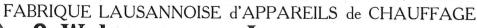
PLANCHERS MURS PYLONES APPLIQUEZ LES

PROCÉDÉS

R A P I D I T É I S O L A T I O N É C O N O M I E

# "MIXEDSTONE"

SOCIÉTÉ DE TRAVAUX EN CIMENT ARMÉ, LAUSANNE Av. Tissot, 2<sup>his</sup>. Télép. 2771



G. Weber, constructeur, Lausanne

Maison fondée en 1889

CHAUFFAGES CENTRAUX - Ventilation

Chauffages par pulsion d'air chaud.

Spécialité soignée d'installation de

Cuisines complètes pour Hôtels, Pensions, etc.

oches MARMITES A VAPEUR

Grillades

BUANDERIES COMPLÈTES, SIMPLES ET A VAPEUR

Références de tout premier ordre.

Exposition Nationale Suisse, Berne 1914, Groupe 20, MEDAILLE D'OR



### CONCOURS

Afin de nous permettre de soigner tout particulièrement les travaux de concours, nous prions, Messieurs les architectes, de bien vouloir, autant que possible, ne pas attendre le dernier jour pour nous confier leurs travaux.

Nous garantissons à toute notre aimable clientèle la plus entière discrétion.

HÉLIOGRAPHIE

Procédé à sec

MOREL, DUMONT & Cie

Travail tre

LAUSANNE



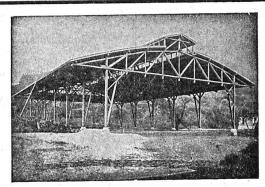


# Constructions en bois système LOCHER & Cie

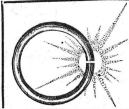
Charpentes, Toitures en sheds, Halles de montage Ateliers, Remises de locomotives, Hangars industriels et pour avions Ponts et passerelles, Cintres, Tours, etc.



Talstrasse, 10 ZURICH Talstrasse, 10



Tálánhone : Selnau 1190 - Adr. télégraphique : « Locherco



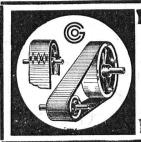
### La SOUDURE ÉLECTRIQUE

surpasse la soudure autogène et ordinaire, le rivetage et l'emboutissage. Production énorme à peu de frais.

Adressez-vous à la première fabrique vraiment suisse spécialisée dans la fabrication de machines à souder électriquement et possédant un atelier de soudure pour tout artiele sur commande

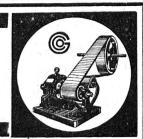
Visite de notre ingénieur sur demande. H.-A. SCHLATTER & Co, ZURICH 8

Délai de livraison rapide



# COURROIES CUIR

GUT & C" - ZURICH



# Fabrique de Vis de Nyon S.A.

Ci-devant J. Isaac & Fils

Nyon

Fondée en 1860



(Suisse)



# Munzinger & C°, Zurich Appareils sanitaires en gros



Chauffe-Bains «Prof. Junkers» Baignoires en fonte émaillée

CALCULS DE STABILITÉ

Projets - Devis - Mise en soumission - Surveillance - Expertise BÉTON ARMÉ et CONSTRUCTIONS DIVERSES

A. PARIS, Ingénieur-Conseil indépendant des brevets et des entreprises

Petit Beaulieu, av. Beaulieu LAUSANNE :: Téléph. 46.92

### INDICATEUR VAUDOIS

Livre d'adresses de Lausanne et du Canton de Vaud. — Dans toutes librairies

PARAIT CHAQUE ANNÉE EN JANVIER --

## BAUMANN FRÈRES

Ateliers pour la construction de Ressorts en tous genres



RESSORTS EN FIL D'ACIER DE 0,2-50 mm. D'ÉPAISSEUR en fil de laiton, nickel et bronze pour toutes machines et appareils

RESSORTS EN TOLE D'ACIER TREMPÉ BLEUI

RONDELLES A RESSORT

Articles techniques pour l'industrie textile

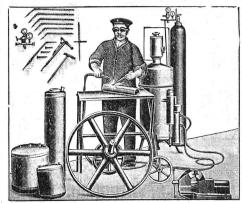
Calculs pour la capacité de charge à disposition de nos clients

### "Continental"

Installations pour

### Soudure et Découpage

des métaux



Procédé oxy-acétylénique

Le plus rationnel! Le plus économique!

— Le plus simple! —

MÉDAILLE D'OR BERNE 1914

Références brillantes

Demandez Catalogue Nº 390

Téléphone

Nº 10.66

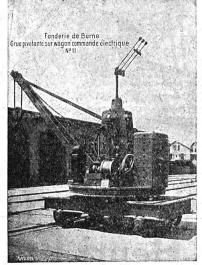
Société Continentale de Lumière et Constructions Mécaniques Zurich-Dubendorf

TÉLÉPHONE DUBENDORF Nº 16

### Société des USINES de LOUIS de ROLL succursale: FONDERIE DE BERNE, à Berne.

et télégrammes

Fonderie de Berne à Berne.



Appareils de levage: Ponts roulants, grues pivotantes, grues de chargement, etc., pour commande à bras et commande électrique,

Machines pour tourbières : Malaxeurs et transporteurs.

Matériel de chemins de fer:

branchements et croisements
voies étroites, Barrières.

Ponts tournants et chariots transbordeurs,
pour voies normales et

Chemins de fer de montagne: Funiculaires complets, avec freins spéciaux (systèmes brevetés), depuis 1898 90 exécutions.

Superstructures à crémaillère: Systèmes: Riggenbach, Abt, Strub, Peter, etc.

Barrages: Installations métalliques et mécaniques pour barrages et canaux, grilles, machines pour nettoyer les grilles, treuils, etc.

Renseignements sur des installations faites, références Projets et Devis sont à disposition.



### RUBAN ISOLANT

Keyser & Cie, Zurich

### Vitrages de Toitures sans Mastic

Dallages de verre et béton armé translucide Entreprise générale de vitrerie et miroiterie

LAUSANNE P. CHIARA & FILS Téléph. 2126

### Société Suisse pour la Conservation des Bois S.A. Zofingue

Usine d'Injection et Scierie

#### Spécialité:

Traverses de chemins de fer, Traverses de ponts et Traverses d'embranchement, suivant les normes des CFF, chêne, hêtre, pin et mélèze. Bois de construction imprégnés. Pavés de bois. Imprégnations à l'huile de créosote.

Téléphone 46

Adresse télégraph.: Teeroel-Zofingue

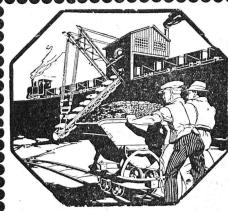
#### Tuyaux pour air comprimé

Tuyaux d'aspiration Pantalons et bottes à eau Caoutchouc industriel, Gants, Tapis et Rubans ISOLANTS

A. BRUNNER

Succ. de FRED. BRUNNER





MATÉRIEL ROULANT ET

ZURICH, Seidengasse, 16

Téléph.: Selnau 593

Matériel roulant - Machines d'entreprises - Machinesoutils modernes - Machines pr travailler le bois - Installations complètes de fonderies - Aciers pr tous les usages



### Henri Brändli, Horgen

Fabrique de carton bitumé, ciment ligneux.

### Asphaltages en tous genres

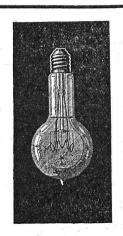
pour Travaux publics, Bâtiments, Chemins de fer, Ponts, Chaussées, etc.

Parquet sur asphalte.

Carrelage de bois mis en asphalte.

Meilleures références. Télégr. Henri Brändli.

Service soigné. Téléphone: 38.



### LAMPES

à filament étiré

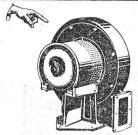
l Watt et 1/2 Watt Fabrication exclusivement suisse

LUMIÈRE S.A. ZOUG (Suisse)

USINE à GOLDAU



OSRAM S.A., ZURICH

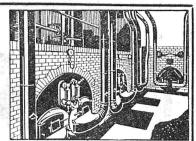


Transport pneumatique de copeaux et sciures Dépoussiérage de machines d'horlogerie avec récupération des déchets par filtrag

Ventilateurs pour forges et tous usages industriels Turbines à air à grands débits

Représentation pour la Suisse romande:

CH. ROLLI, INGÉNIEUR, MONTREUX

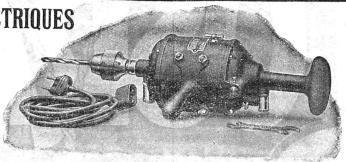


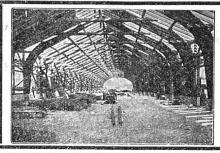
soufflerie sous grille . Foin . jeur cemtustibles pau



sont fournis par

Jak. H. Grob ZURICH 6





### Nouvelles constructions «Système Hetzer»

Brevets pour tous les pays civilisés.

Systèmes de fermes courbées pour toits et autres constructions de support de tout genre Constructions statiques irréprochables, Exécution et montage rapides, Modicité de prix, simplicité, Durée.

Projets, offres, exécutions et visité d'ingénieur sur désir.

Superficie couverte jusqu'à ce jour: plus de 200,000 m².

Détenteurs des brevets pour la Suisse:

Société Suisse pour Nouvelles Constructions en bois «Système Hetzer» S. A. Kaspar Escher Haus

Téléphone: Hottingen 19.15 à Zurich

Concessionnaire pour la Suisse romande : Ed. Bugnion, entrepreneur, Lausanne.

de Machines-Outils Grand Stock Tours, Perceuses, Fraiseuses

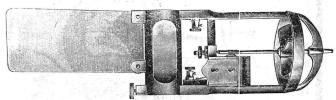
Société Suisse de Machines-Outils Oerlikon

### CONSTRUCTIONS en FER

Ponts, Charpentes, Mâts, Réservoirs, Grues, Tôlerie, etc.

Wartmann, Vallette & Cie, Genève Même maison à BROUGG (Argovie)

### A. STOPPANI & C°, s. a., BERNE

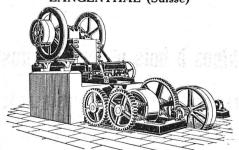


ATELIERS POUR LA CONSTRUCTION D'INSTRUMENTS DE PRÉCISION

Moulinets hydrométriques — Limnigraphes — Limnimètres — Limnigraphes à transmission électrique — Résistances de laboratoires — Pyromètres électriques Comparateurs — Oscillographes Indicateurs de flèche de flexion

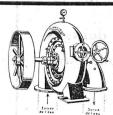
### U. AMMANN, Ateliers de Construction

LANGENTHAL (Suisse)



Installations complètes de broyage, triage et transport pour Entreprises de travaux publics

(exploitations de carrières, construction de routes, voies ferrées, barrages, entreprises hydro-électriques, fabriques de carbure, chaux, ciment, gypse, etc.)



#### O. Meyer & Cie, Soleure Atelier de Construction p' Turbines

Turbines Pelton
Turbines Spirale
Turbines à haute pression pour
éclairage électrique
de 1 m. jusqu'à 220 m. de chute.

Installations de turbines exécutées ces derniers temps par notre Maison dans les MOULINS de MM. :

Berset, Autigny (Fribourg); Vallat, Beurnevésin; Schneider, Bätter, kinden; Sallin, Villaz-Saint-Pierre; Gerber, Biglen; Betschen & Cie Fribourg; Bussmann, Olten: Lanzrein, Oberdiessbach; Kohler, Herbligen; Schweizer, Liestal; Müller, Dompierre; Messer, Fraubrunnen.

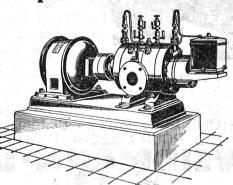
Dans les FABRIQUES suivantes;

Fabrique de tabacs Burrus, Boncourt; Fabrique de draps, Langendorf; Tannerie Gerber, à Langnau: Girard Frères, horlogerie, Granches; Juillard & Cie, à Cortébert; Schwarz, tisseranderie, Soleure; Adam, vinaigrerie. Soleure; Fritschy, horlogerie, Malleray; Bertschinger & Cie, Lenzbourg; Walliser & Cie, horlogerie, Cormoret.

Dans les **SCIERIES** de MM.:
Bohrer, Laufen; Henzi, Attisholz; Steulet, Moulier (Jura); Burkhard, Matzendorf; Strahm, Lamboing; Rossel, Lamboing; Glur, Cortébert; Lehmann, Eggiwil; Gurtner, Burgistein; Graf, Ober-Kulm.

### Société Suisse pour la Construction de Locomotives et de Machines, Winterthur

## Compresseurs rotatifs et Pompes à vide «Winterthur»



pour pressions jusqu'à 8 atmosphères et vide jusqu'à 99 %

Couplage direct avec électromoteurs ou commande par courroie.

Allure douce, pas de trépidations.

Pas de soupapes ou autres organes de distribution.

Usure des plus minime par suite de notre dispositif breveté d'anneaux équilibreurs.

Grande sûreté de marche et entretien minime.

Encombrement, poids et fondations des plus réduits, l'appareil pouvant ainsi être installé partout et être rendu facilement transportable.

Prix d'achat et frais de montage modérés.

Prospectus et Devis sur demande.

### Société Suisse des Explosifs

Usines à GAMSEN près BRIGUE (Valais)

EXPLOSIF DE SURETÉ

Dynamite à tous dosages Mèches et Détonateurs.

Téléphone Nº 15.

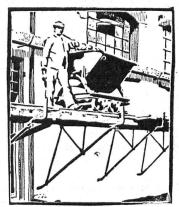
### L'idéal de tous les échafaudages

avantages sur tous les systèmes concurrents

Echafaudage. pour constructions neuves, transformations et rénovations. - Vente et location de matériel et montage d'échafaudages pour tous les travaux en bâtiment par la

### Société Suisse d'Echafaudage s.a., Zurich 7

- Téléph.: Hottingen 21.34 - Adresse télégr.: Blitzgrüst

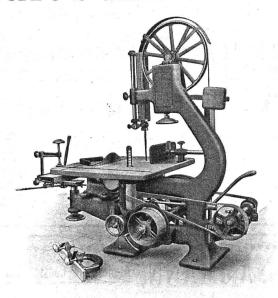


ainsi que par les entre-preneurs en bâtiment suivants :

Zurich: Fietz & Leuthold Zurich: Fr. Erismann Winterthur: M. Häring Andelfingen: E. Landolt-Frey Berne : G. Rieser Lucerne : E. Berger Bubikon: A. Oetiker
Båle: W. Marck
Glaris: Rudolf Stüssy-Aebly
GENEVE: Ed. Cuénod S.A.
Neuhausen: Jos. Albrecht Hérisau : Joh Müller St-Gall: Sigrist, Merz & Cie Olten: Otto Ehrensperger Rheinfelden: F. Schär Soleure: F. Valli

(DEMANDEZ PROSPECTUS ET DEVIS)

## RAUSCHENBACH



### Machines à bois p<sup>r</sup> toutes industries

ATELIERS DE CONSTRUCTION RAUSCHENBACH S. A. SCHAFFHOUSE



rubans continus de 1/10 à 1 m Presspan huilés et vernis. Presspan micacés. Pièces découpées, pièces isolantes diverses. De " mandez offres et échantillons. FABRIQUE DE CARTONS PRESSPAN ET DE MATIÈRES POUR L'ELECTRICITE-CI-DEVANT



#### C. F. WEBER S .- A., MUTTENZ-BALE

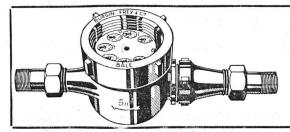
Téléphone 12

Fabrique de cartons bitumés et de produits de goudron

Télégrammes : Nonnenmühle

Maison de Ier ordre pour la livraison de

Plaques isolantes asphaltées en toutes épaisseurs et en tous genres, Vernis d'asphalte, Antiélaeolithe, Asphalte pour parquets, Carbolinéum, Mastic d'asphalte pour divers usages, Matières désinfectantes



### ACQUAMÉTRO

Compteurs d'eau. — Compteurs combinés. —
Compteurs Woltmann. — Station d'essais et
d'étalonnage. — Réparations de tous systèmes.
Station d'étalonnage fédérale Nº 4.

Demandez prospectus.

BURGIN, FREY & Cie, Fabrique suisse de compteurs d'eau, BALE

CORDES goudronnées

Vernis d'asphalte Carbolinéum

Fabrique d'asphalte Käpfnach, Gysel & Cie, Horgen

Télégrammes : Asphalte Horgen

Téléphone 24

e e

E. BECK



PERLES, PRÈS BIENNE

Télégrammes: PAPPBECK

Téléphone 2008

Fabrique pour

#### Plaques d'asphalte pour isolations en tous genres

Tapis d'isolation :: Plaques asphaltées en liège Papier pour couverture :: Carton bitumé cannelé :: Carbolineum et tous les produits d'asphalte et de goudron.





### DEBRO S.A.

Etablissements pour Construction d'Appareillage

31, Sulgenauweg

BERNE

Sulgenauweg, 31

Succursale de la Fabrique de Compteurs d'eau et Armatures
DREYER, ROSENKRANZ & DROOP

Compteurs d'eau sur conduite directe

avec rondelle de mesure en caoutchouc durci

Plus de 40 000 en fonction seulement en Suisse

Demandez offres et visite d'ingénieur



Construction simple et éprouvée depuis 40 ans exigeant le moins d'entretien

Etablissement moderne proontrôle et vérification

Toutes les réparations sont exécutées promptement et par des spécialistes dans nos nouveaux ateliers de réparations

Contrôle et estampillage officiel de compteurs d'eau. Office de contrôle N° 2.

Riche stock de pièces de rechange

Branches de fabrication: Compteurs d'eau, Manomètres de tout genre, Indicateurs, Robinets, Soupapes, Pompes. — Tout genre d'armatures pour Chaudières, Machines, etc. — Soupapes de sûreté.

## SIGNAUX

et Appareils de sécurité

pour Chemins de fer

Cabines d'enclenchements : électro-pneumatiques, électriques, électro-mécaniques

#### BLOCK AUTOMATIQUE

à courant continu et courant alternatif

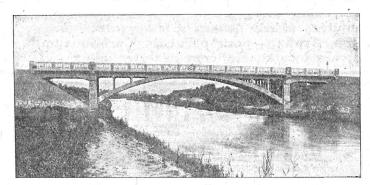
Répétition des signaux sur les locomotives

Relais, Joints de rails isolés, Commutateurs de contrôle, Appareils d'annonces de trains, etc.

COMPAGNIE GÉNÉRALE DE SIGNALISATION Rue d'Athènes, Paris

Représentant en Suisse : G. P. SKIPWORTH, Ingénieur, Marktgasse 50, BERNE

### J. J. RUEGG :: ZURICH II



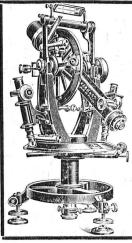
Seestrasse, 30

Téléphone: Selnau 66.92.

Entreprise des Travaux publics et Bâtiments.

Bureau d'ingénieur pour projets et exécution.

Construction de bâtiments industriels. usines, etc. Fondations hydrauliques, correction des fleuves.



**Téodolites** Instruments de nivellement Boîtes de Compas de précision

CATALOGUES GRATIS

Kern & Cie Société Aarau



#### Maison fondée en 1848

### losifs modernes

Téléphone 8.15

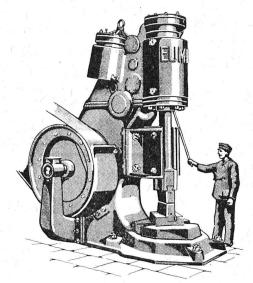
La plus ancienne maison fournissant la partie.

### Explosifs, Mèches à mine, Détonateurs, etc.

LAMPES DE MINES

Agents Généraux Exclusifs pour la Su'sse Romande de la S. A., Cheddite & Dynamite, Explosifs de sûreté. Liestal

### Marteaux-pilons Eumuco pneumatiques



de 30 à 1000 kg. de masse tombante

Devis par l'agent général pour la Suisse :

### H. GRAF-BUCHLER, ZURI

Machines-Outils

Splügenstrasse, 12

### MINIMAX

Au cours d'une expérience de vingt ans, tou-jours perfectionné et spécialisé d'après les besoins, l'extincteur d'incendie portatif «Minimax» garantit une sécurité absolue. il est toujours prêt à être mis en fonction, de la construction la plus simple et d'une force extinctive extraordinaire. Jusqu'à ce jour plus de 53 500 incendies ont été éteints par le «Minimax». 1 million 50 9000 appareits sont en usage. Demander nes receptes l'este de la content de la content par le content pa sont en usage. Demandez nos prospectus B4.

MINIMAX STÉ ANONYME 4 Seehofstr. ZURICH Seehofstr. 4



pansion conduites ainsi que tra = vaux de ferblanlerie en lous genres

fich.Bertrams

